

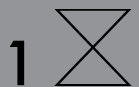
OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG14099

Version: 01/2026

IAN 525960_2507





LED LIGHT PAD / LED-LIGHTPAD / TABLETTE LUMINEUSE À LED

(GB) (IE) (NI) (MT)

LED LIGHT PAD

Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)

LED-LIGHTPAD

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)

TABLETTE LUMINEUSE À LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

(NL) (BE)

LED-LIGHTPAD

Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)

TAVOLETTA LUMINOSA A LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

(ES)

MESA DE LUZ LED

Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)

LIGHTPAD LED

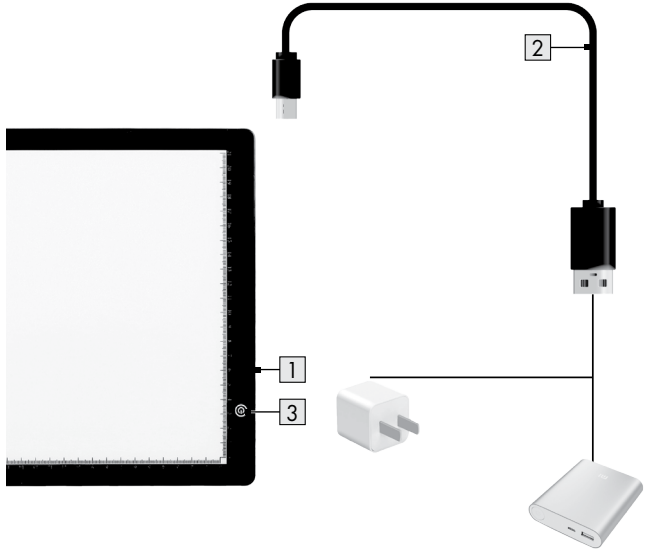
Instruções de utilização e de segurança

IAN 525960_2507








(DE) (AT) (CH) (FR) (ES) (IT) (MT)
(PT) (GB) (IE) (NI) (BE) (NL)

GB/IE/NL/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	9
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	14
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	19
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	23
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	27
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	31

A



List of pictograms used

	Read user manual before use.
	Only for indoor use
	Direct current/voltage
	USB connection
	Protection class III
	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)

LED LIGHT PAD

You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 525960_2507.

● Intended use

This product is intended for tracing any template, well-known motifs or your own sketches. This product is not intended for commercial use or for other applications.




This product is not suitable for household room illumination.

● Parts description (Fig A)

- 1 LED light pad
- 2 USB-C cable
- 3 Button
- 4 Instruction manual

● Technical data

Name:	LED light pad
Model No.:	HG14099
Dimensions:	349 x 248 x 7 mm
Illuminated area:	313 x 217 mm
USB cable length:	1.5 m
Connection socket:	USB-C
Input voltage:	5V  1A (via USB)
Input current:	1 A
Brightness:	adjustable in 3 levels
Total power:	4 W
Light source:	33 LEDs (not replaceable)



Protection Class III

This product may only be connected to power supplies that are classified as protection class II



Safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE!

-  **⚠ DANGER! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**


Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This product is not a toy.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ CAUTION! RISK OF INJURY! Do not use the product if you see that it is damaged in any way.

- Check that all parts are assembled correctly. Incorrect assembly could result in injury.
- Keep the product away from moisture.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs have reached the end of their lives, the entire product must be replaced.
- Ensure the USB cable cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable completely before use.
- The provided USB cable is only suitable for use with this product.
- Immediately switch the product off and remove the cable from the product if you smell burning or see smoke. Have the product examined by a qualified technician before using it again.
- If you use a USB power supply, the socket used must always be easily accessible so that the USB power supply can be quickly removed from the socket in the case of emergency. Please also refer to the manufacturer's instruction manual.
- Due to the extremely fast speed of light change it might in children or predisposed individuals (e.g. mental illness) may cause impairments of vision.

⚠ DANGER! Do not look in the light source directly.


NOTE: An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5 V  (Uout).

● **Before use**

Upon receiving this package, please immediately inspect it for any damage and verify that all contents are included. If you find any issues, contact our provided service hotline or email before using the product.

NOTE: Remove the protective film from the drawing area before using the product for the first time.

● **Operation**

1. Place the product on a tabletop.
2. Connect the USB-C plug of the USB cable to the product. (Fig. A)
3. Connect the USB-A plug to a USB power adapter or a power bank (both not included). If you use a USB power supply, connect it to a socket-outlet. (Fig. A)
4. Press the button  once to switch the product on. Each further press increases the brightness level. The product switches off when pressed a fourth time.
5. Place the drawing template on the illuminated area of the product. Use transparent material such as paper or film that allows the light from the product to pass through.
6. Place a transparent drawing background such as paper or film on the drawing template.
7. Use a drawing tool (not included) to trace the desired elements.

NOTE: Avoid sharp drawing tools to prevent damage to the product.
8. Switch off the product after use.

● Troubleshooting

- = Problem
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = The product is not being charged.
- ⊙ = It may be that the product is not connected properly.
- = Check that the product is connected. In order to charge the product, use a power supply with an output voltage and current matching the rated input voltage and current as stated in "Technical data" of this user manual.

● Repair

- The product requires no maintenance. The LEDs cannot be replaced.
- If you find any issues, contact our provided service hotline or email before using the product.

● Cleaning and care

- When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.
- Use a lightly dampened cloth to clean the product and avoid contact with water.
- **IMPORTANT!** Never clean the product with harsh cleaning agents.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.

Produkt:



The product incl. accessories and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility.

Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 525960_2507) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

ⓐ **Service Great Britain**

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.co.uk

ⓑ **Service Ireland**

Tel.: 1800 101010

E-Mail: owim@lidl.ie

ⓒ **Service Northern Ireland**

E-Mail: owim@lidl.ie

ⓓ **Service Malta**

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Legende der verwendeten Piktogramme

	Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Anleitung.
	Nur zur Verwendung im Innenbereich
	Gleichstrom/-spannung
	USB-Anschluss
	Schutzklasse III
	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Das UKCA-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)

LED-LIGHTPAD

Sie können dieses und zahlreiche andere Handbücher unter www.lidl-service.com herunterladen und ansehen. Durch Scannen des QR-Codes werden Sie direkt auf die Lidl-Service-Website (www.lidl-service.com) weitergeleitet, wo Sie durch Eingabe der Artikelnummer (IAN) 525960_2507 Ihre Bedienungsanleitung öffnen können.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Produkt ist zum Nachzeichnen jeglicher Vorlagen, bekannter Motive oder Ihrer eigenen Skizzen bestimmt. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Anwendungen bestimmt.




Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung (Abb. A)

- 1 LED-Lightpad
- 2 USB-C-Kabel
- 3 Knopf
- 4 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Name:	LED-Lightpad
Modell-Nr.:	HG14099
Abmessungen:	349 x 248 x 7 mm
Beleuchteter Bereich:	313 x 217 mm
USB-Kabellänge:	1,5 m
Anschlussbuchse:	USB-C
Eingangsspannung:	5 V  1 A (über USB)
Eingangsstrom:	1 A
Helligkeit:	verstellbar in 3 Stufen
Gesamtleistung:	4 W
Lichtquelle:	33 LEDs (nicht austauschbar)



Schutzklasse III

Dieses Produkt darf nur an Stromversorgungen angeschlossen werden, die als Schutzklasse II klassifiziert sind.



Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **! WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.


- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
 - Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
 - Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
 - Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Wenn die LEDs das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
 - Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Gegenstände beschädigt werden kann. Wickeln Sie das USB-Kabel vor der Verwendung vollständig ab.
 - Das mitgelieferte USB-Kabel ist nur für dieses Produkt geeignet.
 - Schalten Sie das Produkt sofort aus und entfernen Sie das Kabel vom Produkt, wenn es verbrannt riecht oder Sie Rauch sehen. Lassen Sie das Produkt von einem qualifizierten Techniker prüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

- Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, muss die verwendete Steckdose immer leicht zugänglich sein, damit das USB-Netzteil im Notfall schnell aus der Steckdose gezogen werden kann. Bitte beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des Herstellers.
- Aufgrund der extrem schnellen Lichtwechselgeschwindigkeit kann es bei Kindern oder besonders anfälligen Personen (z. B. bei psychischen Erkrankungen) zu Sehstörungen kommen.

⚠ ACHTUNG! Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle.

HINWEIS: Ein Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Verwenden Sie eine SELV-Stromversorgung mit einer maximalen Ausgangsspannung von 5 V  (U_{out}).

● Vor der Inbetriebnahme

Bitte überprüfen Sie dieses Paket nach Erhalt unverzüglich auf Beschädigungen und vergewissern Sie sich, dass der gesamte Inhalt vorhanden ist. Wenn Sie Probleme feststellen, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung des Produkts an unsere Service-Hotline oder senden Sie uns eine E-Mail.

HINWEIS: Entfernen Sie die Schutzfolie von dem Zeichenbereich, bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden.

● Betrieb

1. Stellen Sie das Produkt auf eine Tischplatte.
2. Schließen Sie den USB-C-Stecker des USB-Kabels an das Produkt an. (Abb. A)
3. Schließen Sie den USB-A-Stecker an ein USB-Netzteil oder eine Powerbank an (beides nicht im Lieferumfang enthalten). Wenn Sie ein USB-Netzteil verwenden, schließen Sie es an eine Steckdose an. (Abb. A)

4. Drücken Sie die Taste 3 einmal, um das Produkt einzuschalten. Mit jedem weiteren Tastendruck erhöhen Sie die Helligkeitsstufe. Das Produkt schaltet sich aus, wenn Sie die Taste ein viertes Mal drücken.
5. Legen Sie die Malvorlage auf den beleuchteten Bereich des Produkts. Verwenden Sie transparentes Material wie Papier oder Folie, das das Licht des Produkts durchlässt.
6. Legen Sie einen transparenten Zeichenuntergrund wie Papier oder Folie auf die Malvorlage.
7. Verwenden Sie ein Zeichenutensil (nicht im Lieferumfang enthalten), um die gewünschten Elemente nachzuzeichnen.
HINWEIS: Vermeiden Sie scharfe Zeichenutensilien, um das Produkt nicht zu beschädigen.
8. Schalten Sie das Gerät nach dem Gebrauch aus.

● Fehlerbehebung

- = Problem
 - ⊙ = Mögliche Ursache
 - = Lösung
- = Das Produkt wird nicht aufgeladen.
 - ⊙ = Es kann sein, dass das Produkt nicht richtig angeschlossen ist.
 - = Prüfen Sie, ob das Produkt angeschlossen ist. Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts ein Netzteil, dessen Ausgangsspannung und -stromstärke mit der Nenneingangsspannung und -stromstärke übereinstimmen, wie unter „Technische Daten“ in dieser Gebrauchsanweisung angegeben.

● Reparaturen

- Das Produkt ist wartungsfrei. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Wenn Sie Probleme feststellen, wenden Sie sich bitte vor der Verwendung des Produkts an unsere Service-Hotline oder senden Sie uns eine E-Mail.

● Reinigung und Pflege

- Lagern Sie das Produkt bei Nichtgebrauch stets sauber und trocken bei Raumtemperatur.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem leicht angefeuchteten Tuch; schützen Sie das Produkt vor dem direkten Kontakt mit Wasser.
- **WICHTIG!** Reinigen Sie das Produkt niemals mit scharfen Reinigungsmitteln.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung.

Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertrieber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertrieber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:

Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 525960_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.

Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.

Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: owim@lidl.at

BE Service Belgien

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be








CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Liste des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi avant utilisation.
	Utilisation à l'intérieur uniquement
	Courant continu/tension
	Connexion USB
	Classe de protection III
	La marque CE indique la conformité avec les directives UE applicables à cet appareil.
	Le marquage UKCA indique la conformité aux réglementations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)

TABLETTE LUMINEUSE À LED

Vous pouvez télécharger et consulter ce manuel ainsi que de nombreux autres sur le site www.lidl-service.com. En scannant le code QR, vous serez directement redirigé vers le site du service Lidl (www.lidl-service.com), où vous pourrez ouvrir votre manuel d'instructions en saisissant le numéro d'article (IAN) 525960_2507.

● Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour tracer des patrons ou des motifs et réaliser vos propres dessins. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial ou à d'autres applications.




Ce produit ne convient pas à l'éclairage d'une pièce dans un cadre domestique.

● Description des pièces (Fig. A)

- 1 Tablette lumineuse à LED
- 2 Câble USB-C
- 3 Bouton
- 4 Manuel d'utilisation

● Données techniques

Nom :	Tablette lumineuse à LED
N° du modèle :	HG14099
Dimensions :	349 x 248 x 7 mm
Surface illuminée :	313 x 217 mm
Longueur du câble USB :	1,5 m
Prise de raccordement :	USB-C
Tension d'entrée :	5 V  1 A (via USB)
Courant d'entrée :	1 A
Luminosité :	réglable sur 3 niveaux
Puissance totale :	4 W
Source lumineuse :	33 LED (non remplaçables)



Classe de protection III

Ce produit doit exclusivement être branché à des alimentations électriques de classe de protection II



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUS LES CONSEILS DE SÉCURITÉ ET LES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT !



⚠ DANGER! DANGER DE MORT ET D'ACCIDENTS POUR LES TOUTS-PETITS ET LES

ENFANTS ! Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Le matériel d'emballage représente un danger de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du matériel d'emballage. Ce produit n'est pas un jouet.


- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation du produit en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

⚠ MISE EN GARDE ! RISQUE DE BLESSURES ! N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.

- Vérifiez que toutes les pièces sont bien montées. Un mauvais montage peut entraîner des blessures.
- Gardez le produit à l'abri de l'humidité.
- Ne soumettez pas le produit à des températures extrêmes ou à des contraintes mécaniques importantes. Cela pourrait entraîner une déformation du produit.
- Les LED ne sont pas remplaçables.
- Si les LED ont atteint la fin de leur durée de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.
- Assurez-vous que le câble USB ne puisse pas être endommagé par des bords tranchants ou des objets chauds. Déroulez complètement le câble USB avant utilisation.
- Le câble USB fourni ne convient que pour une utilisation avec ce produit.
- Éteignez immédiatement le produit et retirez le câble du produit si vous sentez une odeur de brûlé ou observez de la fumée. Faites vérifier le produit par un technicien qualifié avant de le réutiliser.
- Si vous utilisez un bloc d'alimentation USB, la prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que le bloc d'alimentation USB puisse être rapidement retiré de la prise en cas d'urgence. Veuillez vous référer au manuel d'instructions du fabricant.

- Étant donné la très grande vitesse de changement de la lumière, des lésions oculaires peuvent se produire chez les enfants et les personnes ayant une prédisposition.

⚠ DANGER! Ne dirigez pas votre regard directement dans le faisceau lumineux.


REMARQUE : L'adaptateur de courant alternatif n'est pas inclus. Utilisez une alimentation SELV d'une tension de sortie maximale de 5 V  (Uout).

● Avant d'utiliser l'appareil

Lors de la réception du paquet, vérifiez immédiatement qu'il ne présente pas de dommages et qu'il contient l'intégralité des pièces. En cas de problème, contactez notre service client avant d'utiliser le produit.

REMARQUE : Retirez le film protecteur de la surface de dessin avant d'utiliser le produit pour la première fois.

● Fonctionnement

1. Placez le produit sur une table.
 2. Branchez la fiche USB-C du câble USB au produit. (Fig. A)
 3. Branchez la fiche USB-A à un adaptateur USB ou à une batterie externe (non fournis). Si vous utilisez un adaptateur USB, branchez-le à une prise de courant. (Fig. A)
 4. Appuyez sur le bouton  pour mettre en marche le produit. Chaque appui supplémentaire augmente le niveau de luminosité. Le produit s'éteint lorsque vous appuyez une quatrième fois.
 5. Placez le motif à tracer sur la surface illuminée du produit. Utilisez un matériau transparent tel que du papier ou du film qui laisse la lumière du produit passer à travers.
 6. Placez un matériau transparent tel que du papier ou du film sur le motif à tracer.
 7. Utilisez un instrument de dessin (non inclus) pour tracer les éléments souhaités.
- REMARQUE :** Évitez les instruments de dessin pointus afin d'éviter d'endommager le produit.
8. Éteignez le produit après utilisation.

● Dépannage

- = Problème
- ⊙ = Cause
- = Solution

- = Le produit n'est pas en charge.
- ⊙ = Il se peut que le produit ne soit pas branché correctement.
- = Vérifiez que le produit est branché. Pour charger le produit, utilisez une alimentation électrique dont la tension et le courant de sortie correspondent à la tension et au courant d'entrée nominaux indiqués dans les « Données techniques » du présent mode d'emploi.

● Réparation

- Le produit ne nécessite aucune maintenance. Les LED ne peuvent pas être remplacées.
- En cas de problème, contactez notre service client avant d'utiliser le produit.

● Nettoyage et entretien

- Stockez toujours le produit sec et propre à température ambiante lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Utilisez un chiffon légèrement humide pour nettoyer le produit en évitant qu'il n'entre en contact avec de l'eau.
- **IMPORTANT !** Ne nettoyez jamais le produit avec des produits de nettoyage agressifs.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Infotri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 525960_2507) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800 919 270

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél.: 0800 12089

E-Mail: owim@lidl.be

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch



Lijst met gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruikershandleiding door voor gebruik.
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Gelijkstroom/-spanning
	USB-aansluiting
	Beschermingsklasse III
	De CE-markering geeft aan dat dit apparaat voldoet aan de relevante EU-richtlijnen.
	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)

LED-LIGHTPAD

Je kunt deze en vele andere handleidingen downloaden en bekijken op www.lidl-service.com. Door de QR-code te scannen, kom je meteen op de Lidl service website (www.lidl-service.com) waar je jouw gebruiksaanwijzing kunt openen door het artikelnummer (IAN) 525960_2507 in te voeren.

● Beoogd gebruik

Dit product is bedoeld voor het overtrekken van sjablonen, bekende motieven of uw eigen schetsen. Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen.




Dit product is niet geschikt voor het verlichten van woonruimtes.

● Beschrijving van de onderdelen (Afb A)

- 1 LED-lightpad
- 2 USB-C-kabel
- 3 Knop
- 4 Gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Naam:	LED-lightpad
Modelnr.:	HG14099
Afmetingen:	349 x 248 x 7 mm
Verlicht gebied:	313 x 217 mm
Lengte USB-kabel:	1,5 m
Aansluiting:	USB-C
Ingangsspanning:	5V  1A (via USB)
Ingangsstroom:	1 A
Helderheid:	Instelbaar in 3 niveaus
Totaal vermogen:	4 W
Lichtbron:	33 LED's (niet vervangbaar)



Beschermingsklasse III

Dit product mag alleen worden aangesloten op stroombronnen van beschermingsklasse II.



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN EN INSTRUCTIES OP EEN VEILIGE PLAATS VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!



⚠ GEVAAR! GEVAAR VOOR LETSEL EN/OF DE DOOD BIJ PEUTERS EN KINDEREN! Laat

kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal brengt gevaar voor verstikking met zich mee. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen op elk moment uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Dit product is geen speelgoed.


- Dit product kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR

LETSEL! Gebruik het product niet als u ziet dat het op enigerlei wijze beschadigd is.

- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Een onjuiste montage kan tot letsel leiden.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belasting. Dit kan leiden tot vervorming van het product.
- De LED's zijn niet vervangbaar.
- Als de LED's het einde van hun levensduur hebben bereikt, moet het hele product worden vervangen.
- Zorg ervoor dat de USB-kabel niet kan worden beschadigd door scherpe randen of hete voorwerpen. Wikkel de USB-kabel volledig af voor gebruik.
- De meegeleverde USB-kabel is alleen geschikt voor gebruik met dit product.
- Schakel het product onmiddellijk uit en verwijder de kabel als u een brandgeur waarneemt of rook ziet. Laat het product controleren door een gekwalificeerde technicus voordat u het opnieuw gebruikt.
- Als u een USB-stroomvoorziening gebruikt, moet het stopcontact altijd eenvoudige toegankelijk zijn, zodat de USB-stroomvoorziening snel van het stopcontact kan worden ontkoppeld in geval van nood. Raadpleeg tevens de gebruikershandleiding van de fabrikant.
- Door de zeer snelle veranderingen in lichtintensiteit kunnen bij kinderen of bij daarvoor gevoelige personen (bijv. met een psychische aandoening) visuele stoornissen optreden.

⚠ GEVAAR! Kijk niet rechtstreeks in de lichtbron.


OPMERKING: Er is geen AC-netadapter inbegrepen. Gebruik een SELV-voeding met een maximale uitgangsspanning van 5 V  (Uout).

● **Voor gebruik**

Controleer dit pakket direct na ontvangst op eventuele schade en controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Als u problemen constateert, neem voor gebruik contact op met onze service-hotline of stuur een e-mail.

OPMERKING: Verwijder de beschermfolie van het tekenoppervlak voor het eerste gebruik van het product.

● **Bediening**

1. Plaats het product op een tafelblad.
 2. Sluit de USB-C-stekker van de USB-kabel aan op het product. (Afb. A).
 3. Sluit de USB-A-stekker aan op een USB-netadapter of een powerbank (beide niet inbegrepen). Als u een USB-voeding gebruikt, sluit deze dan aan op een stopcontact. (Afb. A).
 4. Druk eenmaal op knop  om het product in te schakelen. Bij elke volgende druk wordt het helderheidsniveau verhoogd. Bij de vierde druk wordt het product uitgeschakeld.
 5. Plaats de tekensjabloon op het verlichte oppervlak van het product. Gebruik transparant materiaal, zoals papier of folie, dat het licht van het product doorlaat.
 6. Plaats een transparante tekenondergrond, zoals papier of folie, op de tekensjabloon.
 7. Gebruik een tekengereedschap (niet inbegrepen) om de gewenste elementen over te trekken.
- OPMERKING:** Vermijd scherp tekengereedschap om beschadiging van het product te voorkomen.
8. Schakel het product uit na gebruik.

● Probleemoplossing

● = Probleem

⊙ = Oorzaak

○ = Oplossing

● = Het product is niet opgeladen.

⊙ = Het is mogelijk dat het product niet juist is aangesloten.

○ = Controleer of het product correct is aangesloten. Gebruik voor het opladen van het product een voeding met een uitgangsspanning en -stroom die overeenkomen met de nominale ingangsspanning en -stroom zoals vermeld in de 'Technische gegevens' van deze gebruikershandleiding.

● Reparatie

■ Het product is onderhoudsvrij. De LED's kunnen niet worden vervangen.

■ Als u problemen constateert, neem voor gebruik contact op met onze service-hotline of stuur een e-mail.

● Reiniging en onderhoud

■ Bewaar het schoon en droog product altijd bij kamertemperatuur wanneer niet in gebruik.

■ Gebruik een licht bevochtigde doek om het product schoon te maken en voorkom contact met water.

■ **BELANGRIJK!** Maak het product nooit schoon met bijtende schoonmaakmiddelen.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 525960_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● Service

(NL) Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be



Elenco dei simboli utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni prima dell'uso.
	Per il solo uso in interni.
	Tensione/corrente continua
	Collegamento USB
	Classe di isolamento III
	Il simbolo CE indica che il prodotto è conforme alle direttive UE rilevanti applicabili.
	Il marchio UKCA indica la conformità con le rilevanti direttive vigenti in Gran Bretagna e applicabili a questo prodotto. (Il logo del marchio UKCA è valido solo in Gran Bretagna.)

TAVOLETTA LUMINOSA A LED

Puoi scaricare e visualizzare questo e numerosi altri manuali sul sito www.lidl-service.com. Scansionando il codice QR, verrai reindirizzato subito al sito web dell'assistenza di Lidl (www.lidl-service.com) dove potrai aprire il tuo manuale di istruzioni per l'uso inserendo il codice prodotto (IAN) 525960_2507.

● Destinazione d'uso

Questo prodotto è progettato per tracciare modelli, motivi o propri disegni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale o per qualsiasi altro scopo.




Questo prodotto non è destinato all'illuminazione domestica.

● Descrizione dei componenti (Fig. A)

- 1 Tavoletta luminosa a LED
- 2 Cavo USB-C
- 3 Pulsante
- 4 Manuale di istruzioni

● Specifiche tecniche

Nome:	Tavolettina luminosa a LED
Modello:	HG14099
Dimensioni:	349 x 248 x 7 mm
Area illuminata:	313 x 217 mm
Lunghezza del cavo USB:	1,5 m
Presa di collegamento:	USB-C
Tensione in ingresso:	5 V  1 A (via USB)
Corrente in ingresso:	1 A
Luminosità:	3 livelli disponibili
Potenza totale:	4 W
Fonte luminosa:	33 LED (non sostituibili)



Classe di isolamento III

Il prodotto può essere collegato esclusivamente a fonti di alimentazione di classe di isolamento II.



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE IN UN LUOGO SICURO PER RIFERIMENTO FUTURO.



▲ PERICOLO! PERICOLO DI MORTE O LESIONI PER NEONATI E BAMBINI! Non

lasciare i bambini senza supervisione con i materiali di imballaggio. I materiali di imballaggio comportano il rischio di soffocamento. I bambini tendono a sottovalutare i pericoli. Tenere i bambini a distanza dai materiali di imballaggio. Questo prodotto non è un giocattolo.


- Questo prodotto può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI LESIONI!

Non usare il prodotto se è visibilmente danneggiato in qualsiasi modo.

- Controllare che tutti i componenti siano assemblati correttamente. Un assemblaggio scorretto comporta il rischio di lesioni.
- Tenere il prodotto lontano dall'umidità.
- Non sottoporre il prodotto a temperature estreme o forti impatti meccanici per evitare che possa deformarsi.
- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED raggiungono il termine della loro vita utile, l'intero prodotto deve essere sostituito.
- Assicurarsi che il cavo USB non possa essere danneggiato da bordi taglienti o oggetti caldi. Svolgere completamente il cavo USB prima dell'uso.
- Il cavo USB fornito deve essere usato esclusivamente con questo prodotto.
- Se il prodotto emette odore di bruciato o fumo, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo. Portarlo presso un tecnico qualificato affinché lo esamini prima di usarlo nuovamente.
- Se si utilizza una fonte di alimentazione USB, la presa deve rimanere facilmente accessibile affinché la fonte di alimentazione possa essere scollegata rapidamente dalla presa in caso di emergenza. Consultare anche il manuale di istruzioni del costruttore.
- Cambiamenti di luce estremamente rapidi possono danneggiare la vista di bambini e individui predisposti (ad esempio con disabilità mentali).

⚠ PERICOLO! Non guardare direttamente la fonte luminosa.


NOTA: il prodotto non include adattatori CA. Usare esclusivamente una fonte di alimentazione SELV con tensione in uscita massima di 5 V  (Uout).

● **Operazioni preliminari**

Aprire l'imballaggio e verificare che siano presenti tutti i componenti e che non siano danneggiati. In caso di problemi, contattare il nostro centro di assistenza tramite telefono o e-mail prima di usare il prodotto.

NOTA: rimuovere la pellicola protettiva dall'area di disegno prima di usare il prodotto per la prima volta.

● **Utilizzo**

1. Posizionare il prodotto su un tavolo.
 2. Collegare il connettore USB-C del cavo USB al prodotto (Fig. A).
 3. Collegare il connettore USB-A a un adattatore di corrente USB o a un powerbank (non inclusi). Se si utilizza un'unità di alimentazione USB, collegarla a una presa di corrente (Fig. A).
 4. Premere una volta il pulsante  per accendere il prodotto. Ogni pressione successiva aumenterà il livello di luminosità. Alla quarta pressione il prodotto si spegnerà.
 5. Posizionare il modello da tracciare sull'area illuminata del prodotto. Usare un materiale trasparente (carta o pellicola) che possa essere attraversato dalla luce emessa dal prodotto.
 6. Posizionare un materiale da disegno trasparente (carta o pellicola) sul modello.
 7. Usare uno strumento da disegno (non incluso) per tracciare il modello.
- NOTA:** non usare strumenti da disegno affilati per evitare di danneggiare il prodotto.
8. Spegnerne il prodotto dopo l'uso.

● Risoluzione dei problemi

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Soluzione

● = Il prodotto non si ricarica.

⊙ = Il prodotto non è collegato correttamente.

○ = Assicurarsi che il prodotto sia collegato correttamente.. Per ricaricare il prodotto, usare una fonte di alimentazione con tensione e corrente in uscita corrispondenti alla tensione e alla corrente in ingresso nominali riportati alla sezione "Specifiche tecniche" di questo manuale.

● Riparazioni

- Il prodotto non richiede manutenzione. I LED non sono sostituibili.
- In caso di problemi, contattare il nostro centro di assistenza tramite telefono o e-mail prima di usare il prodotto.

● Pulizia e manutenzione

- Quando non è in uso, conservare il prodotto asciutto e pulito a temperatura ambiente.
- Usare un panno leggermente umido per pulire il prodotto; evitare il contatto con acqua.
- **IMPORTANTE!** Non pulire il prodotto con detergenti aggressivi.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



È possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuita del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 525960_2507) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: owim@lidl.ch

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: owim@lidl.com.mt



Lista de pictogramas utilizados

	Leer el manual del usuario antes de usarlo.
	Solo para uso en interiores
	Corriente/tensión continua
	Conexión USB
	Clase de protección III
	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
	El marcado UKCA indica la conformidad con las directivas de Reino Unido aplicables a este producto. (El logotipo del marcado UKCA solo es válido dentro de Gran Bretaña.)

MESA DE LUZ LED

Puede descargar y ver este y muchos otros manuales en www.lidl-service.com. Escaneando el código QR accederá directamente a la página web de servicio de Lidl (www.lidl-service.com), donde puede abrir su manual de instrucciones introduciendo el número de artículo (IAN) 525960_2507.

● Uso previsto

Este producto está previsto para trazar cualquier plantilla, motivos conocidos o tus propios bocetos. Este producto no está previsto para uso comercial ni otras aplicaciones.




Este producto no es adecuado para la iluminación de habitaciones en el hogar.

● Descripción de las piezas (fig. A)

- 1 Mesa de luz led
- 2 Cable USB-C
- 3 Botón
- 4 Manual de instrucciones

● Datos técnicos

Nombre:	Mesa de luz led
Nº de modelo:	HG14099
Dimensiones:	349 x 248 x 7 mm
Área iluminada:	313 x 217 mm
Longitud del cable USB:	1,5 m
Toma de conexión:	USB-C
Tensión de entrada:	5 V  1 A (a través de USB)
Corriente de entrada:	1 A
Brillo:	regulable en 3 niveles
Potencia total:	4 W
Fuente de luz:	33 LED (no reemplazables)




Clase de protección III

Este producto debe conectarse únicamente a fuentes de alimentación clasificadas como Clase de protección II



Instrucciones de seguridad

¡GUARDE TODOS LOS CONSEJOS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD EN UN LUGAR SEGURO PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **¡PELIGRO! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** No deje nunca a

los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga siempre a los niños alejados del material de embalaje. El producto no es un juguete.

- Este producto puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el producto. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡RIESGO DE LESIONES!

NO UTILICE EL PRODUCTO SI OBSERVA QUE ESTÁ DAÑADO DE ALGÚN MODO.

- Compruebe que todas las piezas están montadas correctamente. Un montaje incorrecto podría provocar lesiones.
- Mantenga el producto alejado de la humedad.
- No someta el producto a temperaturas extremas ni a esfuerzos mecánicos importantes. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- Los LED no son sustituibles.
- Si los LED llegan al final de su vida útil, deberá sustituirse todo el producto.
- Asegúrese de que el cable USB no pueda dañarse por el contacto con bordes afilados u objetos calientes. Desenrolle completamente el cable USB antes de usarlo.
- El cable USB incluido solo es apto para el uso con este producto.
- Apague inmediatamente el producto y desconecte el cable del producto si huele a quemado o ve humo. Haga examinar el producto por un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.
- Si utiliza una fuente de alimentación USB, la toma de corriente utilizada debe ser siempre fácilmente accesible para poder retirar rápidamente la fuente de alimentación USB de la toma en caso de emergencia. Consulte también el manual de instrucciones del fabricante.

- Debido a la extremadamente alta velocidad a la que cambia la luz, podría causar problemas de visión a los niños o personas con una predisposición especial (por ejemplo, enfermedad mental).

⚠ ¡PELIGRO! No mire directamente a la fuente de luz.

NOTA: No se incluye un adaptador de corriente CA. Utilice únicamente una fuente de alimentación SELV con una tensión de salida de trabajo máxima de 5 V $\overline{\overline{\overline{\quad}}}$ (Uout).

● **Antes de usar**

En cuanto reciba el paquete, inspecciónelo inmediatamente para comprobar que no esté dañado y verificar que todo el contenido está incluido. Si detecta algún problema, póngase en contacto con nuestra línea de servicio al cliente por teléfono o por correo electrónico antes de usar el producto.

NOTA: Retire la lámina protectora del área de dibujo antes de usar el producto por primera vez.

● **Funcionamiento**

1. Coloque el producto sobre la superficie de una mesa.
2. Enchufe el conector USB-C del cable USB en el producto. (Fig. A)
3. Enchufe el conector USB-A a un adaptador de corriente USB o a una batería externa (ambos no incluidos). Si utiliza una fuente de alimentación USB, conéctela a una toma de corriente. (Fig. A)
4. Pulse una vez el botón **3** nuevamente para encender el producto. Con cada nueva pulsación se aumenta el nivel de brillo. El producto se apaga cuando se pulsa por cuarta vez.
5. Coloque la plantilla de dibujo sobre el área iluminada del producto. Use material transparente, como papel o lámina que permita el paso de la luz emitida por el producto.
6. Coloque un fondo de dibujo transparente, como papel o lámina, sobre la plantilla de dibujo.

7. Utilice un útil de dibujo (no incluido) para trazar los elementos que desee.
NOTA: Evite dibujar con útiles afilados para evitar que se dañe el producto.
8. Apague el producto después de usarlo.

● **Resolución de problemas**

- = Problema
 - = Causa
 - = Solución
- = El producto no se está cargando.
 - = Puede que el producto no esté bien conectado.
 - = Compruebe que el producto está conectado.
 Para cargar el producto, utilice una fuente de alimentación con una tensión y una corriente de salida que coincidan con la tensión y la corriente de entrada nominales, tal como se indica en los «Datos técnicos» de este manual del usuario.

● **Reparación**

- El producto no necesita mantenimiento. Los LED no pueden sustituirse.
- Si detecta algún problema, póngase en contacto con nuestra línea de servicio al cliente por teléfono o por correo electrónico antes de usar el producto.

● **Limpieza y cuidado**

- Cuando no lo utilice, guárdelo siempre limpio y seco a temperatura ambiente.
- Use un paño ligeramente humedecido para limpiar el producto y evite el contacto con el agua.
- **¡IMPORTANTE!** No limpie nunca el producto con productos de limpieza agresivos.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● **Garantía**

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● **Tramitación de la garantía**

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 525960_2507) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa identificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.

Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.

Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● **Asistencia**



(ES) Asistencia en España

Tel.: 900984989

E-Mail: owim@lidl.es



Lista de pictogramas usados

	Leia o manual de instruções antes da utilização.
	Apenas para uso no interior.
	Corrente direta/voltagem
	Ligação USB
	Classe de proteção III
	A marca CE indica a conformidade com as diretivas UE relevantes aplicáveis a este produto.
	A marca UKCA indica a conformidade com a regulamentação britânica aplicável a este produto. (O logótipo da marca UKCA é válido apenas na Grã-Bretanha.)

LIGHTPAD LED

Pode descarregar e visualizar este e muitos outros manuais em www.lidl-service.com. Ao ler o código QR, será direcionado diretamente para o site de assistência da Lidl (www.lidl-service.com), onde poderá abrir o manual de instruções introduzindo o número do artigo (IAN) 525960_2507.

● Utilização prevista

Este produto foi criado para delinear qualquer modelo, motivos conhecidos ou os seus próprios esboços. O produto não foi criado para uma utilização comercial nem para quaisquer outras aplicações.




Este produto não é adequado para iluminação doméstica de uma divisão.

● Descrição das peças (Imagem A)

- 1 Lightpad LED
- 2 Cabo USB-C
- 3 Botão
- 4 Manual de instruções

● Características técnicas

Nome:	Lightpad LED
Modelo N.º:	HG14099
Dimensões:	349 x 248 x 7 mm
Área iluminada:	313 x 217 mm
Comprimento do cabo USB:	1,5 m
Entrada de ligação:	USB-C
Voltagem de entrada:	5V  1A (através de USB)
Corrente de entrada:	1 A
Luminosidade:	Ajustável em 3 níveis
Potência total:	4W
Fonte de iluminação:	33 LEDs (não substituíveis)



Classe de proteção III

Este produto só pode ser ligado a alimentações classificadas como classe de proteção II.



Instruções de segurança

GUARDE TODAS AS NORMAS E INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA NUM LOCAL SEGURO PARA FUTURAS REFERÊNCIAS!

-  **⚠ PERIGO! PERIGO DE MORTE E ACIDENTES PARA CRIANÇAS PEQUENAS!** Nunca

deixe uma criança sem supervisão com o material de empacotamento. O material de empacotamento representa um perigo de sufocação. As crianças não se costumam preocupar com os perigos. Mantenha sempre as crianças afastadas do material de empacotamento. Este produto não é um brinquedo.


- Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, se forem supervisionadas e ensinadas quanto à utilização do produto de um modo seguro, e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o produto. A limpeza e manutenção não deverão ser feitas por crianças sem supervisão.

⚠ CUIDADO! RISCO DE FERIMENTOS!

Não use o produto se encontrar algum tipo de danos.

- Verifique se as peças foram montadas corretamente. Uma montagem incorreta pode dar origem a ferimentos.
- Mantenha o produto afastado da humidade.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas ou a stress mecânico severo. Caso contrário, pode deformar o produto.
- Os LEDs não podem ser substituídos.
- Se os LEDs deixarem de funcionar, deverá eliminar todo o produto.
- Certifique-se de que o cabo USB não fica danificado em extremidades afiadas ou objetos quentes. Desenrole por completo o cabo USB antes da utilização.
- O cabo USB fornecido só é adequado para ser usado com este produto.
- Desligue imediatamente o produto e retire o cabo se lhe cheirar a fumo ou se vir fumo. Leve o seu produto para ser examinado por um técnico qualificado antes de o voltar a usar.
- Se usar uma alimentação USB, a tomada usada tem de estar sempre facilmente acessível, de modo a que possa remover rapidamente a alimentação USB da tomada no caso de emergência. Consulte também o manual de instruções do fabricante.
- Devido à velocidade extremamente rápida da mudança de luz, esta poderá afetar a visão de crianças ou pessoas predispostas (por exemplo, com doenças mentais).

⚠ PERIGO! Não olhe diretamente para a fonte de iluminação.


NOTA: O adaptador da alimentação AC não está incluído. Use apenas uma alimentação SELV com uma voltagem de saída de funcionamento máxima de 5V  (Uout).

● **Antes da utilização**

Após receber esta embalagem, inspecione-a imediatamente quanto a danos, e certifique-se de que todo o conteúdo está incluído. Se encontrar problemas, contacte a nossa linha azul do cliente ou envie um e-mail antes de usar o produto.

NOTA: Retire a película protetora da área de desenho antes de usar o produto pela primeira vez.

● **Funcionamento**

1. Coloque o produto em cima de uma mesa.
2. Ligue a ficha USB-C do cabo USB ao produto. (Imagem A)
3. Ligue a ficha USB-A a um adaptador da alimentação USB ou powerbank (ambos não incluídos). Se usar uma alimentação USB, ligue-a a uma tomada. (Imagem A)
4. Prima o botão  para ligar o produto. Cada vez que o premir, aumenta o nível de luminosidade. O produto desliga-se quando premir o botão uma quarta vez.
5. Coloque o modelo de desenho na área iluminada do produto. Use material transparente, como papel ou película, que permita que a luz passe por ele.
6. Coloque um fundo de desenho transparente, como papel ou película, no modelo de desenho.
7. Use uma ferramenta de desenho (não incluída) para delinear os elementos desejados.
NOTA: Evite ferramentas de desenho afiadas para evitar danificar o produto.
8. Desligue o produto após a utilização.

● Resolução de problemas

● = Problema

⊙ = Causa

○ = Solução

● = O produto não carrega.

⊙ = O produto pode não estar ligado corretamente.

○ = Certifique-se de que o produto está ligado. Para carregar o produto, use uma alimentação com uma voltagem de saída e corrente que correspondam à voltagem de entrada nominal e corrente indicadas nas “Características técnicas” deste manual de utilização.

● Reparação

- O produto não requer qualquer manutenção. Os LEDs não podem ser substituídos.
- Se encontrar problemas, contacte a nossa linha azul do cliente ou envie um e-mail antes de usar o produto.

● Limpeza e cuidados

- Quando não usar o produto, guarde-o sempre limpo e seco à temperatura ambiente.
- Use um pano ligeiramente embebido em água para limpar o produto, e evite o contacto com a água.
- **IMPORTANTE!** Nunca limpe o produto com agentes de limpeza abrasivos.

● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte significado: 1-7: Plásticos / 20-22: Papel e papelão / 80-98: Materiais compostos.

Produto:



O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante.

Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos.

O logotipo Triman somente vale para a França.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 525960_2507) como comprovativo da mesma.

Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.

Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.

Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

● Assistência Técnica

 **Serviço Portugal**
Tel.: 800849000
E-Mail: owim@lidl.pt

